

The Echo / El Resonido



Echo Park United Methodist Church
(A Reconciling Congregation)
Iglesia Metodista Unida de Echo Park
(Una Congregación de Reconciliación)



Monthly Newsletter
October, 2021

Periodico Mensual
octubre de 2021

CONTENTS

From the Desk of Pastor Frank	Pages 2-4
Echo Chamber	Pages 5-7
November Birthdays	Page 8
From the Board of Trustees	Pages 8-9
From the United Methodist Women	Pages 9-10
From the Ministerio Latinoamericano	Pages 10-11
Pulpit Notes	Pages 12-13
November 1-30 Events	Page 14
Prayer Requests	Page 15

CONTENIDO

Del Escritorio de Pastor Frank	Paginas 2-4
El Cuarto de Resonido	Paginas 5-7
Cumpleaños de noviembre	Pagina 8
De los Fidei- comisarios	Paginas 8-9
De las Mujeres Metodista Unida	Paginas 9-10
Del Ministerio Latino- americano	Paginas 10-11
Notas del Pulpito	Paginas 12-13
Eventos del 1-31 de noviembre	Pagina 14
Peticiones de Oracion	Pagina 15

all good gifts

Every generous act of giving, with every perfect gift,
is from above, coming down from the Creator of
lights, with whom there is no variation or
shadow due to change.

+ + +

Toda buena dádiva y todo don perfecto
descíenden de lo alto, donde está el Creador que
creó las lumbreras celestes, y que no cambia como
los astros ní se mueve como las sombras.

Toda buena dádiva

AN OASIS OF PEACE

Last week, we received news that actor Alec Baldwin had accidentally shot and killed cinematographer Halyna Hutchins and wounded director Joel Souza on the film set for his upcoming movie Rust. So far, all evidence seems to indicate that the shooting was an accident... that Baldwin had no way of knowing that the gun was loaded with what would turn out to be a fatal round. Indeed, witnesses have reported that someone shouted "cold gun" as the weapon was handed to Baldwin, indicating – wrongly – that it was not loaded with live rounds of ammunition.

It is not my intent here to criticize Baldwin or anyone else on the cast or crew of Rust. I trust that the proper authorities will investigate the case and make appropriate decisions about how best to move forward with any criminal prosecution. I also trust that the film industry will take action to improve its gun-safety protocols on set to ensure that this kind of accident never happens again. And yet, even as I trust these bodies to do what needs to be done around this particular tragedy, I am aware that there is another crucial matter that needs to be addressed... not by some official body, but by us:

According to eyewitnesses, the gun unexpectedly discharged as Baldwin rehearsed a scene that required him to aim it directly at the camera. We might legitimately ask why he needed to be aiming a gun at the camera... why he needed to be aiming a gun at all. And we would probably be told that it was an artistic decision made by the director in order to facilitate the telling of the story that is Rust.

I confess that I am and have long been an avid fan of action-adventure films. And yet, I have recently begun to wonder why? Of course, they're exciting. They provide me with an inevitable adrenaline rush. I become emotionally attached to the story's heroes and heroines, and root for them to defeat their foes, even when their methods for doing so are morally questionable. These films offer me the certainty of a moral universe where good is good and bad is bad even when they aren't. It seldom even bothers me that every action-adventure

UN OASIS DE PAZ

La semana pasada, recibimos noticias de que el actor Alec Baldwin accidentalmente disparó y mató a la directora de fotografía Halyna Hutchins y hirió al director Joel Souza en el set de filmación de su próxima película, Rust. Hasta ahora, toda la evidencia parece indicar que el tiroteo fue un accidente ... que Baldwin no tenía forma de saber que el arma estaba cargada con lo que resultaría ser una bala fatal. De hecho, testigos han informado de que alguien gritó "pistola fría" cuando el arma fue entregada a Baldwin, indicando, erróneamente, que no estaba cargada con cartuchos de munición real.

No es mi intención criticar a Baldwin ni a nadie más en el elenco o equipo de Rust. Confío en que las autoridades correspondientes investigarán el caso y tomarán las decisiones adecuadas sobre la mejor manera de seguir adelante con cualquier proceso penal. También confío en que la industria cinematográfica tomará medidas para mejorar sus protocolos de seguridad de armas en el set para garantizar que este tipo de accidente nunca vuelva a suceder. Y, sin embargo, aunque confío en que estos órganos harán lo que sea necesario en relación con esta tragedia en particular, soy consciente de que hay otro asunto crucial que debe ser abordado ... no por algún organismo oficial, sino por nosotros:

Según testigos presenciales, el arma se disparó inesperadamente mientras Baldwin ensayaba una escena que requería que apunte directamente a la cámara. Podríamos preguntarnos legítimamente por qué necesitaba apuntar con un arma a la cámara ... por qué necesitaba apuntar con un arma en absoluto. Y probablemente nos dirían que fue una decisión artística tomada por el director para facilitar la narración de la historia que es Rust.

Confieso que soy y he sido durante mucho tiempo un ávido fanático de las películas de acción y aventuras. Y, sin embargo, recientemente he comenzado a preguntarme por qué. Por supuesto, son emocionantes. Me proporcionan una inevitable descarga de adrenalina. Me apego emocionalmente a los héroes y heroínas de la historia, y animo a que derroten a sus enemigos, incluso cuando sus métodos para hacerlo son moralmente cuestionables. Estas películas me ofrecen la certeza de un universo moral donde lo bueno es bueno y lo malo es

film I've ever seen involves the mass killing of people, many of whom are nothing more than unfortunate passersby.

And that is my point! Movies like Rust use violence as a form of entertainment, because doing so is lucrative for the movie makers. And yet, these movies have the effect of normalizing violence... making it seem as though harming others is the best and often the only way to resolve our disagreements, overcome our problems, and accomplish what needs to be done.

Now, I'm aware of studies that suggest that watching these movies is not an indicator of who will or won't become violent in real life. Not everyone who sees John Wick (Keanu Reeves) or Laura Croft (Angelina Jolie) slaughter evil villains will themselves suddenly turn into a professional killer. Not everyone who unflinchingly observes the mayhem caused among innocent passersby by Jason Bourne (Matt Damon) will become a mass murderer. Not everyone who laughs at the crime rampage of Gru (Steve Carell) will be transformed into a sociopathic felon. Not all who watch Rust (if it ever gets completed) will take up firearms against their co-workers. There is not a one-to-one correspondence.

And yet, I don't believe that we can reasonably deny that violence is being normalized in our society. Neither can we deny that this normalization is having an unhealthy impact on all of us. We were horrified on September 14, 2012 when a troubled young man shot and killed 26 people at the Sandy Hook Elementary School in Newtown, Connecticut. We felt a similar horror at other mass killings in our schools, movie theaters, houses of worship, shopping malls, and other public places. But now, in spite of the fact that 2020 and 2021 have seen significant jumps in the number of mass shootings in the United States (more than 600 in 2020 and already more than 500 in 2021), we seldom hear about these events in the national news. And when we do, we haven't recently paid much attention. They just don't seem to inspire the public outrage they once did.

At the same time, gun ownership is rising. According to the Pew Research Center and Gallup, 40% of U.S. citizens now report that they live in households with

malo incluso cuando no lo es. Rara vez me molesta que todas las películas de acción y aventuras que he visto involucren la matanza masiva de personas, muchas de las cuales no son más que desafortunados transeúntes.

¡Y ese es mi punto! Películas como Rust usan la violencia como una forma de entretenimiento, porque hacerlo es lucrativo para los cineastas. Y, sin embargo, estas películas tienen el efecto de normalizar la violencia ... hacer que parezca que dañar a los demás es la mejor y, a menudo, la única manera de resolver nuestros desacuerdos, superar nuestros problemas y lograr lo que se debe hacer.

Ahora, estoy al tanto de estudios que sugieren que ver estas películas no es un indicador de quién se volverá o no violento en la vida real. No todos los que ven a John Wick (Keanu Reeves) o Laura Croft (Angelina Jolie) masacrando a villanos malvados se convertirán de repente en un asesino profesional. No todos los que observen resueltamente el caos causado entre los transeúntes inocentes por Jason Bourne (Matt Damon) se convertirán en asesinos en masa. No todos los que se ríen del alboroto del crimen de Gru (Steve Carell) se transformarán en un criminal sociópata. No todos los que ven Rust (si alguna vez se completa) tomarán armas de fuego contra sus compañeros de trabajo. No hay correspondencia uno a uno.

Y, sin embargo, no creo que podamos negar razonablemente que la violencia se esté normalizando en nuestra sociedad. Tampoco podemos negar que esta normalización está teniendo un impacto poco saludable en todos nosotros. Nos horrorizamos el 14 de septiembre de 2012 cuando un joven con problemas disparó y mató a 26 personas en la escuela primaria Sandy Hook en Newtown, Connecticut. Sentimos un horror similar por otros asesinatos en masa en nuestras escuelas, cines, lugares de culto, centros comerciales y otros lugares públicos. Pero ahora, a pesar de que 2020 y 2021 han visto saltos significativos en el número de tiroteos masivos en los Estados Unidos (más de 600 en 2020 y ya más de 500 en 2021), rara vez escuchamos sobre estos eventos en las noticias nacionales. Y cuando lo hacemos, recientemente no hemos prestado mucha atención. Simplemente no parecen inspirar la indignación pública que alguna vez hicieron.

Al mismo tiempo, la propiedad de armas está aumentando. Según el Pew Research Center y Gallup, el 40% de los ciudadanos estadounidenses informan

guns; 30% report that they personally own guns. When asked why they are purchasing guns, people frequently claim that they need them for self-protection. There is a perception that the world is becoming increasingly unsafe, and that people must take up arms in order to protect themselves, their families, and their property. But is this true? Does the possession of a firearm actually make us safer? Or, does our capacity and our willingness to inflict deadly violence on others contribute to a world where everyone is increasingly unsafe?

In his 1957 speech, "Birth of a New Nation," Martin Luther King, Jr. proclaims: "The aftermath of nonviolence is the creation of the beloved community. The aftermath of nonviolence is redemption. The aftermath of nonviolence is reconciliation. The aftermath of violence is emptiness and bitterness." Have we as a society chosen the way of bitterness and fear so that we now feel a need to arm as many households as possible? I worry it may be so.

And yet, I also know that it is the role of the church and other faith-based communities to offer an alternative to the bitterness and fear that seem to have gripped the hearts of so many. Our calling is to live out King's dream of creating beloved community by offering redemption and reconciliation to ourselves and to the world around us. As church, are we not tasked with the hard work of making peace in our communities, providing alternatives to violence, and creating safe space where people are able to set aside their fear? Our goal is a society where violence is no longer normalized and where people no longer feel the need to buy guns for self-protection. Maybe we can even look forward to a world where violence ceases to be entertaining.

As we come to the end of 2021, and we start to focus on Advent and the birth of the Prince of Peace, may we double down in our efforts to make Echo Park United Methodist Church an oasis of peace and hope in the midst of our fear-filled and all too frequently violent world.

May God bless you always.

ahora que viven en hogares con armas; El 30% informa que posee personalmente armas. Cuando se les pregunta por qué compren armas, las personas afirman con frecuencia que las necesitan para protegerse. Existe la percepción de que el mundo se está volviendo cada vez más inseguro y que las personas deben tomar las armas para protegerse a sí mismas, a sus familias y a sus propiedades. ¿Pero es esto cierto? ¿La posesión de un arma de fuego realmente nos hace más seguros? ¿O nuestra capacidad y nuestra voluntad de infligir violencia mortal a otros contribuyen a un mundo en el que todos son cada vez más inseguros?

En su discurso de 1957, "El nacimiento de una nueva nación", Martin Luther King, Jr. proclama: "Las secuelas de la no violencia es la creación de la amada comunidad. La secuela de la no violencia es la redención. La secuela de la no violencia es la reconciliación. Las secuelas de la violencia son el vacío y la amargura ". ¿Hemos elegido como sociedad el camino de la amargura y el miedo de modo que ahora sentimos la necesidad de armar tantos hogares como sea posible? Me preocupa que pueda ser así.

Y, sin embargo, también sé que es el papel de la iglesia y otras comunidades basadas en la fe ofrecer una alternativa a la amargura y el miedo que parecen haberse apoderado de los corazones de tantos. Nuestro llamado es hacer realidad el sueño de King de crear una comunidad querida ofreciendo redención y reconciliación a nosotros mismos y al mundo que nos rodea. Como iglesia, ¿no tenemos la tarea de hacer la paz en nuestras comunidades, brindar alternativas a la violencia y crear un espacio seguro donde las personas puedan dejar de lado sus miedos? Nuestro objetivo es una sociedad donde la violencia ya no esté normalizada y donde las personas ya no sientan la necesidad de comprar armas para protegerse. Tal vez incluso podamos esperar un mundo en el que la violencia deje de ser entretenida.

A medida que llegamos al final de 2021, y comenzamos a enfocarnos en el Adviento y el nacimiento del Príncipe de Paz, redoblemos nuestros esfuerzos para hacer de la Iglesia Metodista Unida Echo Park un oasis de paz y esperanza en medio de nuestro mundo lleno de miedo y con demasiada frecuencia violento.

Que dios te bendiga siempre.

Pastor Frank

**COVID-19 Update: What happened in October?
What's happening now?**

After an initial drop, the number of new COVID cases in Los Angeles County has plateaued. However, the number of severe cases leading to hospitalization and death has continued to decline. This is good news.

Vaccination rates in Los Angeles County continue to be relatively high, especially now that the FDA has approved booster shots for those who have already been fully vaccinated and who are age 65 or over, live in long-term care facilities, or have underlying medical conditions. Additionally, the FDA has now approved the use of the Pfizer vaccine for children ages 5 to 11. If the CDC concurs, children in this age group could begin to receive vaccinations during the first week in November.

Still, the pandemic is not over! So, we will continue to follow strict social distancing protocols, including the use of masks, the practice of good hygiene, and screening questionnaires:

- If you are not vaccinated, get vaccinated as soon as you possibly can;
- Stay home if you are sick;
- Regularly wash your hands with soap and warm water or hand sanitizer;
- Whatever your vaccination status, wear masks when you are indoors or in places where you are in close contact with people who are not vaccinated;
- And remember, according to the Centers for Disease Control and Prevention, people who have been fully vaccinated may be able to contract COVID-19 without exhibiting serious symptoms and may be able to pass the virus to others.

We are currently planning to begin in-person Sunday school classes for children and youth on November 21. These classes will be held in the basement hall in order to provide adequate ventilation and plenty of space for social distancing. On that same day, we will also begin to experiment with an outdoor fellowship time following worship. We will gather on the sidewalk on Reservoir Street and serve pre-packaged snacks.

We will keep careful watch on developments related to COVID-19 and follow all guidance from the Los Angeles County Department of Public Health. And, we will change our plans as we have need to do so. As our Wesleyan Christian tradition encourages us, let us do no harm and let us always do good.

**Thank you to those who helped out
with worship in October**

Musicians: Mina Rhee, Ember Knight, the Church Choir, Cece Acosta, Caroline Luat Young, John Chavis, Rev. David Farley, Walter Elmer, Danny Bernabe

Readers/Liturgists: Iliana Jamilex Sánchez, María Elena Quintanilla, Sulma Zepeda Rosales, Josephine Amado, Marcelina Souffle, Franie Maddela, Susan Ballagh, Walter Elmer, Lorena Rodríguez, Caroline Luat Young, Rosa Aguilar

**Actualización de COVID-19:
¿Qué sucedió en octubre? ¿Qué está pasando ahora?**

Después de una caída inicial, el número de nuevos casos de COVID en el condado de Los Angeles se ha estancado. Sin embargo, ha seguido disminuyendo el número de casos graves que han provocado hospitalizaciones y muertes. Estas son buenas noticias.

Las tasas de vacunación en el condado de Los Angeles continúan siendo relativamente altas, especialmente ahora que la FDA ha aprobado vacunas de refuerzo para quienes ya han sido completamente vacunados y tienen 65 años o más, viven en centros de atención a largo plazo o tienen afecciones médicas subyacentes. . Además, la FDA ha aprobado el uso de la vacuna Pfizer para niños/as de 5 a 11 años. Si los CDC están de acuerdo, los niños/as de este grupo de edad podrían comenzar a recibir vacunas durante la primera semana de noviembre.

Aún así, ¡la pandemia no ha terminado! Por lo tanto, continuaremos siguiendo estrictos protocolos de distanciamiento social, incluido el uso de máscaras, la práctica de una buena higiene y cuestionarios de detección:

- Si no está vacunado, hágalo lo antes posible;
- Quédate en casa si estás enfermo;
- Lávese las manos regularmente con jabón y agua tibia o desinfectante para manos;
- Cualquiera que sea su estado de vacunación, use mascarillas cuando esté adentro o en lugares donde esté en contacto cercano con personas que no estén vacunadas;
- Y recuerde, según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, las personas que han sido completamente vacunadas pueden contraer COVID-19 sin mostrar síntomas graves y pueden transmitir el virus a otras personas.

Actualmente estamos planeando comenzar las clases de escuela dominical en persona para niños/as y jóvenes el 21 de noviembre. Estas clases se llevarán a cabo en el salón del sótano para proporcionar una ventilación adecuada y mucho espacio para el distanciamiento social. Ese mismo día, también comenzaremos a experimentar con un tiempo de comunión al aire libre después de la adoración. Nos reuniremos en la acera de Reservoir Street y serviremos bocadillos empaquetados.

Estaremos atentos a los desarrollos relacionados con COVID-19 y seguiremos todas las pautas del Departamento de Salud Pública del Condado de Los Angeles. Y cambiaremos nuestros planes según sea necesario. A medida que nuestra tradición cristiana wesleyana nos anima, no hagamos daño y siempre hagamos el bien.

**Gracias a quienes ayudaron
con la adoración en octubre**

Músicos: Mina Rhee, Ember Knight, The Church Choir, Cece Acosta, Caroline Luat Young, John Chavis, Rev. David Farley, Walter Elmer, Danny Bernabe

Lectores/Liturgistas: Iliana Jamilex Sánchez, María Elena Quintanilla, Sulma Zepeda Rosales, Josephine Amado, Marcelina Souffle, Franie Maddela, Susan Ballagh, Walter Elmer, Lorena Rodríguez, Caroline Luat Young, Rosa Aguilar

Greeters: Lois Price, Franie Maddela

Children's Message: Rev. David Farley, Caroline Luat Young

Lay Preacher: Sherman McClellan

Tech support: John Chavis, Danny Bernabe, Walter Elmer

Laity Sunday

We celebrated Laity Sunday on October 17. Thank you to everybody who helped make this an inspiring time of worship. Sherman McClellan's sermon, "Income, Wealth, and Charity," was a thoughtful call to responsible stewardship.

Ministry with Children and Families

Under the leadership of Rev. David Farley and an excited team of church leaders, we have begun a new program for children and families. This includes a weekly children's sermon tied in to the theme for the day, as well as online access to videos and projects that families can use throughout the week.

A few excited people gathered on Saturday, October 23, to talk about the future of children and family programming at Echo Park United Methodist Church. We will begin in-person Sunday School classes for children and youth on November 21 in the Basement Hall. We are also looking at the possibility of a children's choir for Advent and Christmas. For more information or to find out how you can be involved, contact Rev. David Farley by email at grandpastordavid@gmail.com.

We encourage families with children to visit the church website each week, to watch the videos, do the projects, and spend time praying and talking about faith: www.echoparkumc.org

The Welcome Center at Echo Park

The Welcome Center at Echo Park held a Convivio for immigrant and refugee families on October 30. Drawing on Mexican traditions related to the Day of the Dead, we used this time as an opportunity to honor those who have gone before and to explore how they have helped to shape us into who we are today. The children and youth worked on craft projects and watched the influential animated film *Coco*.

The Welcome Center board met on Saturday, October 6. The next meeting of the Board will take place by Zoom at 7:00 p.m. on Tuesday, November 3.

The Center will distribute food boxes to participating families following the worship service on Sunday, November 21.

You may contribute to the work of the Welcome Center through the church's PayPal account at www.echoparkumc.org/donate-here. Please indicate that this donation is for the Welcome Center in Echo Park.

Bible/Theology Study

Tuesday evenings during October, we have continued our online Bible/Theology Study focusing on the Seasons of Creation. This study will take a break on November 2 and 9 but will resume again on Tuesday, November 16, at 7:30 p.m. Please join us!

Saludos: Lois Price, Franie Maddela

Mensaje para niños/as: Rev. David Farley, Caroline Luat Young

Predicador laico: Sherman McClellan

Soporte técnico: John Chavis, Danny Bernabe, Walter Elmer

Domingo de Laicos

Celebramos el Domingo de los Laicos el 17 de octubre. Gracias a todos los que ayudaron a hacer de este un momento de adoración inspirador. El sermón de Sherman McClellan, "Ingresos, riqueza y caridad", fue un llamado reflexivo a la mayordomía responsable.

Ministerio con Niños/as y Familias

Bajo el liderazgo del Rev. David Farley y un equipo entusiasmado de líderes de la iglesia, hemos comenzado un nuevo programa para niños/as y familias. Esto incluye un sermón infantil semanal vinculado al tema del día, así como acceso en línea a videos y proyectos que las familias pueden usar durante la semana.

Algunas personas entusiasmadas se reunieron el sábado 23 de octubre para hablar sobre el futuro de la programación para niños/as y familias en la Iglesia Metodista Unida Echo Park. Comenzaremos las clases presenciales de la Escuela Dominical para niños/as y jóvenes el 21 de noviembre en el Salón del Sótano. También estamos considerando la posibilidad de un coro de niños/as para Adviento y Navidad. Para obtener más información o saber cómo puede participar, comuníquese con el Rev. David Farley por correo electrónico a grandpastordavid@gmail.com.

Alentamos a las familias con niños/as a visitar el sitio web de la iglesia cada semana, a ver los videos, hacer los proyectos y pasar tiempo orando y hablando sobre la fe: www.echoparkumc.org

El Centro de Bienvenida en Echo Park

El Centro de Bienvenida en Echo Park llevó a cabo un Convivio para familias inmigrantes y refugiadas el 30 de octubre. Basándonos en las tradiciones mexicanas relacionadas con el Día de Muertos, usamos este tiempo como una oportunidad para honrar a quienes se han ido antes y explorar cómo lo han hecho. ayudó a moldearnos en lo que somos hoy. Los niños/as y jóvenes trabajaron en proyectos de manualidades y vieron la influyente película animada *Coco*.

La junta del Centro de Bienvenida se reunió el sábado 6 de octubre. La próxima reunión de la junta se llevará a cabo por Zoom a las 7:00 p.m. el martes 3 de noviembre.

El Centro distribuirá cajas de comida a las familias participantes después del servicio de adoración el domingo 21 de noviembre.

Puede contribuir al trabajo del Centro de bienvenida a través de la cuenta PayPal de la iglesia en www.echoparkumc.org/donate-here. Por favor indique que esta donación es para el Centro de Bienvenida en Echo Park.

Estudio de Biblia/Teología

Los martes por la noche durante octubre, hemos continuado nuestro Estudio Bíblico / Teológico en línea enfocándose en las Estaciones de la Creación. Este estudio se tomará un descanso el 2 y 9 de noviembre, pero se reanudará nuevamente el martes 16 de noviembre a las 7:30 p.m. ¡Por favor únete a nosotros!

All Church Work Day

Join us at 9:00 a.m. on Saturday, November 6, for an All Church Work Day.

Charge Conference

Our annual charge conference with District Superintendent Mark Nakagawa will be held by Zoom at 7:00 p.m. on Tuesday, November 9. Please join us. Login information will be posted on the church website when it becomes available.

Stewardship

Thank you to all who have faithfully continued to support the church financially during this pandemic. Your contributions have enabled us to do the work of ministry even during difficult times.

You may donate to the church in the following ways:

- Write a check to Echo Park United Methodist Church and mail it to the church office at 1226 N. Alvarado Street, Los Angeles, CA 90026.
- Go online to echoparkumc.org/donate-here. Click on the "Donate Here" link, and follow the directions.

If you have a personal PayPal account, you may also make a donation to the church through the PayPal Giving Fund.

Church Office Hours

The church office hours are Monday through Thursday, 10 a.m. to 12 p.m.

The church office will be closed on Thursday, November 11 for Veteran's Day. The office will also be closed on Thursday and Friday, November 25 and 26 for the Thanksgiving holiday.

To meet with Pastor Wulf, please contact him directly.

As a Reconciling Congregation, Echo Park United Methodist Church affirms that "God is love!"

Inspiring the World as passionate followers of Jesus Christ so all can experience God's life giving love.

Echo Park United Methodist Church is a faith community seeking to live in joyous response to the love of God in Christ.

We are people of Christ's new creation called to be ministers of reconciliation.

We are not always of the same mind but we seek to be of the same Spirit, reaching out in unconditional love to let others know that there is a place of reconciliation: "There is a Balm in Gilead."

We share the Gospel and Spirit of Jesus Christ and open our community to all, especially those who are hurt or who have been left out because of racial differences, ethnic origin, gender identity, legal or immigration status, language, sexual orientation, all who have suffered abuse or abandonment by society, or even by the church.

Todo el día del trabajo de la iglesia

Únase a nosotros a las 9:00 a.m. el sábado 6 de noviembre para un Día de Trabajo de Toda la Iglesia.

Conferencia de Cargo

Nuestra conferencia anual de cargos con el superintendente de distrito Mark Nakagawa se llevará a cabo por Zoom a las 7:00 p.m. el martes 9 de noviembre. Únase a nosotros. La información de inicio de sesión se publicará en el sitio web de la iglesia cuando esté disponible.

Mayordomía

Gracias a todos los que han seguido fielmente apoyando económicamente a la iglesia durante esta pandemia. Sus contribuciones nos han permitido hacer el trabajo del ministerio incluso en tiempos difíciles.

Puede donar a la iglesia de las siguientes maneras:

- Escriba un cheque a nombre de la Iglesia Metodista Unida Echo Park y envíelo por correo a la oficina de la iglesia en 1226 N. Alvarado Street, Los Angeles, CA 90026.
- Vaya en línea a echoparkumc.org/donate-here. Haga clic en el enlace "Donar aquí" y siga las instrucciones.

Si tiene una cuenta PayPal personal, también puede hacer una donación a la iglesia a través del Fondo de donaciones de PayPal.

Horas de oficina de la iglesia

El horario de oficina de la iglesia es de lunes a jueves, de 10 a.m. a 12 p.m.

La oficina de la iglesia estará cerrada el jueves 11 de noviembre por el Día de los Veteranos. La oficina también estará cerrada el jueves y viernes 25 y 26 de noviembre por el feriado de Acción de Gracias.

Para reunirse con el pastor Wulf, comuníquese con él directamente.

Como Congregación Reconciliadora, la Iglesia Metodista Unida Echo Park afirma que "¡Dios es amor!"

Inspirar al mundo como seguidores apasionados de Jesucristo para que todos puedan experimentar el amor que da vida de Dios.

La Iglesia Metodista Unida Echo Park es una comunidad de fe que busca vivir en respuesta gozosa al amor de Dios en Cristo.

Somos gente de la nueva creación de Cristo llamados a ser ministros de reconciliación.

No siempre somos de la misma opinión, pero buscamos ser del mismo Espíritu, esforzándonos con amor incondicional para que los demás sepan que hay un lugar de reconciliación: "Hay un bálsamo en Galaad".

Compartimos el Evangelio y el Espíritu de Jesucristo y abrimos nuestra comunidad a todos, especialmente a aquellos que están heridos o que han sido excluidos debido a diferencias raciales, origen étnico, identidad de género, estatus legal o migratorio, idioma, orientación sexual, todos los que han sufrido abuso o abandono por parte de la sociedad, o incluso de la iglesia.

HAPPY BIRTHDAY

to those MEMBERS and FRIENDS who were
BORN from NOVEMBER 01 to 30

- 01 Rev. Eden Young Chun Park
- 01 Cindy Requa
- 03 Rodolfo "Danny" Bernabe
- 03 Patricia Perez
- 03 Elmer Antonio Franco
- 03 Sulma Zepeda Rosales
- 05 Enrique Souffle

FROM THE BOARD OF TRUSTEES

The Trustees have scheduled a workday for Saturday, November 6, from 9:00 a.m. until noon. We need workers to do painting and general cleanup to make the Alvarado Street side of the church more appealing to neighborhood residents looking for a church home. We hope to do some tree trimming and trash pickup. Wear old clothes and come help.

John Chavis is working hard to get our new ramp door painted. The door is made of new wood which must be primed before a top coat can be applied. John will paint the door blue to match all other outside doors of our church. The crosses on the new door will be painted yellow for contrast. John will do an excellent job much like the door on the Reservoir Street to our church basement which John recently painted.

The steps from the floor of our main sanctuary to the pulpit and lectern at the front of our sanctuary are difficult to use as there are no handrails to hold on to. Sherman McClellan is in the process of building a set of moveable steps with handrails to prevent people from falling when using these steps. Sherman has the building materials needed to construct the moveable steps which we look forward to using in the near future.

When it rains, we are still getting rain water inside the main sanctuary in the northeast corner. In recent years, we have taken off a few rows of tiles, put down new tar paper, and replaced the tiles. This does not stop the leak. The leak is either further away from the tower or higher up on the tile roof. We are in the process of getting bids on removing tiles higher up and further away from the place where the tiles meet the base of the tower. Our Conference may help us with the financing of the job as this is a lot more money than just taking off a few rows of tiles. Hopefully, this will solve the problem as the drywall on the ceiling is not going to stay up if it gets much wetter. We will keep you posted on the problem as it develops when all the bids are in.

FELIZ CUMPLEAÑOS

a los MIEMBROS y AMIGOS/AS que
NACIERON del 01 al 30 de NOVIEMBRE

- 08 Elmer Franco
- 10 Jasmine Zepeda
- 18 Herbert Alexander Arias
- 20 Ingrid Aguilar Alverdades
- 21 Lani Stapp
- 24 Anamarie Figueroa
- 26 Martha Zepeda

DE LOS FIDEICOMISARIOS

Los Fideicomisarios han programado una jornada laboral para el sábado 6 de noviembre de 9:00 a.m. hasta el mediodía. Necesitamos que los trabajadores hagan pintura y limpieza general para hacer que el lado de la iglesia de la calle Alvarado sea más atractivo para los residentes del vecindario que buscan un hogar para la iglesia. Esperamos podar árboles y recoger basura. Use ropa vieja y venga a ayudar.

John Chavis está trabajando duro para pintar nuestra nueva puerta de rampa. La puerta está hecha de madera nueva que debe imprimirse antes de poder aplicar una capa superior. John pintará la puerta de azul para que coincida con todas las demás puertas exteriores de nuestra iglesia. Las cruces de la nueva puerta se pintarán de amarillo para contrastar. John hará un trabajo excelente, muy parecido a la puerta de Reservoir Street al sótano de nuestra iglesia que John pintó recientemente.

Los escalones desde el piso de nuestro santuario principal hasta el púlpito y el atril en el frente de nuestro santuario son difíciles de usar ya que no hay pasamanos a los que agarrarse. Sherman McClellan está en proceso de construir un conjunto de escalones móviles con pasamanos para evitar que las personas se caigan al usar estos escalones. Sherman tiene los materiales de construcción necesarios para construir los escalones móviles que esperamos usar en un futuro cercano.

Cuando llueve, todavía estamos recibiendo agua de lluvia dentro del santuario principal en la esquina noreste. En los últimos años, hemos quitado algunas filas de baldosas, hemos puesto papel de alquitrán nuevo y hemos reemplazado las baldosas. Esto no detiene la fuga. La fuga está más lejos de la torre o más arriba en el techo de tejas. Estamos en el proceso de obtener ofertas para eliminar los mosaicos más arriba y más lejos del lugar donde los mosaicos se encuentran con la base de la torre. Nuestra conferencia puede ayudarnos con la financiación del trabajo, ya que esto es mucho más dinero que simplemente quitar algunas filas de mosaicos. Con suerte, esto resolverá el problema, ya que el panel de yeso del techo no se mantendrá levantado si se moja mucho.

WALTER ELMER
Chairperson, Board of Trustees

Lo mantendremos informado sobre el problema a medida que se desarrolle cuando todas las ofertas estén listas.

WALTER ELMER
Presidente de los Fideicomisarios

From the United Methodist Women

De las Mujeres Metodista Unida

Dear Brothers and Sisters in Christ:

Queridos hermanos y hermanas en Cristo:

This is probably one of my favorite times of the year. We just commemorated All Saints Sunday, where we celebrated all the saints who are up in heaven waiting for us as we who are here on earth prepare to see them again along with our Lord and Savior. What a wonderful time that will be!

Esta es probablemente una de mis épocas favoritas del año. Acabamos de conmemorar el Domingo de Todos los Santos, donde celebramos a todos los santos que están en el cielo esperándonos mientras nosotros, los que estamos aquí en la tierra, nos preparamos para verlos nuevamente junto con nuestro Señor y Salvador. ¡Qué tiempo tan maravilloso será!

We begin by celebrating Thanksgiving. We give thanks to God for all the blessings he has given us. Even during the pandemic, he has provided us with opportunities to worship him.

Comenzamos celebrando el Día de Acción de Gracias. Damos gracias a Dios por todas las bendiciones que nos ha dado. Incluso durante la pandemia, nos ha brindado oportunidades para adorarlo.

The Conference UMW has just finished with its annual celebration. Once again, we celebrated virtually. Even though some of us will no longer be on the team, we have learned so much and met such wonderful ladies. Now, it is time to use what we have learned to help others.

La Conferencia UMW acaba de finalizar con su celebración anual. Una vez más, lo celebramos virtualmente. Aunque algunos de nosotros ya no formaremos parte del equipo, hemos aprendido mucho y hemos conocido a mujeres tan maravillosas. Ahora es el momento de usar lo que hemos aprendido para ayudar a los demás.

It is so much easier if we work to keep our lives in order on a daily basis. God is a loving God who is always willing to forgive. When we think of all that Christ has done for us, is it too much for God to ask that we spend time worshipping and praising our Lord and Savior. I personally feel the more time I spend with God the more I am blessed. However, it is true that I can also spend time with God in my own space.

Es mucho más fácil si trabajamos para mantener nuestras vidas en orden a diario. Dios es un Dios amoroso que siempre está dispuesto a perdonar. Cuando pensamos en todo lo que Cristo ha hecho por nosotros, ¿es demasiado para Dios pedir que pasemos tiempo adorando y alabando a nuestro Señor y Salvador? Personalmente, siento que cuanto más tiempo paso con Dios, más bendecido soy. Sin embargo, es cierto que también puedo pasar tiempo con Dios en mi propio espacio.

This is what Advent and Christmas are all about: worshipping God and living for Christ. If doing this can somehow bring a little joy and happiness to someone who has no one I feel more blessed. This is one thing the United Methodist Women have taught me for which I am so grateful.

De esto se tratan el Adviento y la Navidad: adorar a Dios y vivir para Cristo. Si hacer esto de alguna manera puede traer un poco de alegría y felicidad a alguien que no tiene a nadie, me siento más bendecido. Esto es algo que las Mujeres Metodistas Unidas me han enseñado y por lo que estoy muy agradecida.

The UMW will have their Assembly from the 22nd to the 24th of May in Orlando, Florida. I have attended the last six Assemblies. Even though they have been so spiritually uplifting, I am not sure I will be able to go to this one. So, God is providing for the UMW to do this one virtually. I learned many years ago that where there is a will there's a way, and that God will also definitely provide. It costs around \$200 to do it virtually, and we do not have to worry about flying or getting a hotel. So ladies, save your pennies! Remember that God will provide. He always has for me.

La UMW tendrá su Asamblea del 22 al 24 de mayo en Orlando, Florida. He asistido a las últimas seis Asambleas. A pesar de que han sido tan edificantes espiritualmente, no estoy seguro de poder ir a este. Entonces, Dios está proveyendo que la UMW haga esto virtualmente. Aprendí hace muchos años que donde hay voluntad hay un camino, y que Dios definitivamente también proveerá. Cuesta alrededor de \$ 200 hacerlo virtualmente, y no tenemos que preocuparnos por volar o conseguir un hotel. ¡Así que, señoras, guarden sus centavos! Recuerde que Dios proveerá. Siempre lo ha hecho para mí.

It is the same for the homeless. As we give to them, we will

Lo mismo ocurre con las personas sin hogar. Mientras les

always have what we need. Remember, we can do all things through Christ who gives us strength.

Ladies, remember let's our pledges so that we can help women, children and youth all over the world. As we read different books suggested by the UMW, as well as the Response Magazine, we learn so much about spiritual justice and how we can become proactive.

As we are not finished with this pandemic, I am not sure when we will be able to meet in person. In the meantime, we will continue to meet by Zoom. Let us pray that this will soon be a thing of the past.

Ladies, I suggest we spend time during this Advent searching our souls on how we can serve our Lord and Savior. Remember, the Bible says to seek ye first the kingdom of God, and then all these things shall be added on to you.

Love and peace,

Lois Price
President, EPUMW

FROM THE MINISTERIO LATINOAMERICANO

God's Wisdom Revealed by the Spirit

We do, however, speak a message of wisdom among the mature, but not the wisdom of this age or of the rulers of this age, who are coming to nothing. No, we declare God's wisdom, a mystery that has been hidden and that God destined for our glory before time began. None of the rulers of this age understood it, for if they had, they would not have crucified the Lord of glory.

However, as it is written: "What no eye has seen, what no ear has heard, and what no human mind has conceived" – the things God has prepared for those who love him – these are the things God has revealed to us by his Spirit. The Spirit searches all things, even the deep things of God.

For who knows a person's thoughts except their own spirit within them? In the same way no one knows the thoughts of God except the Spirit of God. What we have received is not the spirit of the world, but the Spirit who is from God, so that we may understand what God has freely given us. This is what we speak, not in words taught us by human wisdom but in words taught by the Spirit, explaining spiritual realities with Spirit-taught words. The person without the Spirit does not accept the things that come from the Spirit of God but considers them foolishness, and cannot understand them because they are discerned only through the Spirit. The person with the Spirit makes judgments about all things, but such a person is not subject to merely human judgments, for,

damos, siempre tendremos lo que necesitamos. Recuerde, podemos hacer todas las cosas a través de Cristo que nos da fuerza.

Señoras, recuerden nuestras promesas para que podamos ayudar a las mujeres, los niños y los jóvenes de todo el mundo. A medida que leemos diferentes libros sugeridos por la UMW, así como la Revista Response, aprendemos mucho sobre la justicia espiritual y cómo podemos ser proactivos.

Como no hemos terminado con esta pandemia, no estoy seguro de cuándo podremos reunirnos en persona. Mientras tanto, continuaremos reuniéndonos por Zoom. Oremos para que esto pronto sea cosa del pasado.

Señoras, sugiero que dediquemos tiempo durante este Adviento buscando en nuestras almas cómo podemos servir a nuestro Señor y Salvador. Recuerde, la Biblia dice que busquen primero el reino de Dios, y luego todas estas cosas les serán añadidas.

Amor y paz,

Lois Price
Presidenta, EPMMU

DEL MINISTERIO LATINOAMERICANO

La revelación por el Espíritu de Dios

Sin embargo, hablamos sabiduría entre los que han alcanzado madurez; y sabiduría, no de este siglo, ni de los príncipes de este siglo, que perecen. Mas hablamos sabiduría de Dios en misterio, la sabiduría oculta, la cual Dios predestinó antes de los siglos para nuestra gloria, la que ninguno de los príncipes de este siglo conoció; porque si la hubieran conocido, nunca habrían crucificado al Señor de gloria.

Antes bien, como está escrito: Cosas que ojo no vio, ni oído oyó, Ni han subido en corazón de hombre, Son las que Dios ha preparado para los que le aman. Pero Dios nos las reveló a nosotros por el Espíritu; porque el Espíritu todo lo escudriña, aun lo profundo de Dios.

Porque ¿quién de los hombres sabe las cosas del hombre, sino el espíritu del hombre que está en él? Así tampoco nadie conoció las cosas de Dios, sino el Espíritu de Dios. Y nosotros no hemos recibido el espíritu del mundo, sino el Espíritu que proviene de Dios, para que sepamos lo que Dios nos ha concedido, lo cual también hablamos, no con palabras enseñadas por sabiduría humana, sino con las que enseña el Espíritu, acomodando lo espiritual a lo espiritual. Pero el hombre natural no percibe las cosas que son del Espíritu de Dios, porque para él son locura, y no las puede entender, porque se han de discernir espiritualmente. En cambio el espiritual juzga todas las cosas; pero él no es juzgado de nadie. Porque ¿quién conoció la mente del Señor?

“Who has known the mind of the Lord so as to instruct him?” But we have the mind of Christ. (1 Corinthians 2: 6-16)

Those who receive the doctrine of Christ as Divine, and, having been enlightened by the Holy Spirit, have looked well into it, see not only the plain history of Christ, and him crucified, but the deep and admirable designs of Divine wisdom therein. It is the mystery made manifest to the saints, (Col. 1:26), though formerly hid from the heathen world; it was only shown in dark types and distant prophecies, but now is revealed and made known by the Spirit of God. Jesus Christ is the Lord of glory; a title much too great for any creature.

There are many things which people would not do, if they knew the wisdom of God in the great work of redemption. There are things God hath prepared for those that love him, and wait for him, which sense cannot discover, no teaching can convey to our ears, nor can it yet enter our hearts. We must take them as they stand in the Scriptures, as God hath been pleased to reveal them to us.

God has revealed true wisdom to us by his Spirit. Here is a proof of the Divine authority of the Holy Scriptures, (2 Peter.1:21). In proof of the Divinity of the Holy Ghost, observe, that he knows all things, and he searches all things, even the deep things of God. No one can know the things of God, but his Holy Spirit, who is one with the Father and the Son, and who makes known Divine mysteries to his church.

This is most clear testimony, both to the real Godhead and the distinct person of the Holy Spirit. The apostles were not guided by worldly principles. They had the revelation of these things from the Spirit of God, and the saving impression of them from the same Spirit. These things they declared in plain, simple language, taught by the Holy Spirit, totally different from the affected oratory or enticing words of man's wisdom.

The natural man, the wise man of the world, receives not the things of the Spirit of God. The pride of carnal reasoning is really as much opposed to spirituality, as the basest sensuality. The sanctified mind discerns the real beauties of holiness, but the power of discerning and judging about common and natural things is not lost.

But the carnal man is a stranger to the principles, and pleasures, and actings of the Divine life. The spiritual man only, is the person to whom God gives the knowledge of his will. How little have any known of the mind of God by natural power! And the apostles were enabled by his Spirit to make known his mind. In the Holy Scriptures, the mind of Christ, and the mind of God in Christ, are fully made known to us. It is the great privilege of Christians, that they have the mind of Christ revealed to them by his Spirit. They experience his sanctifying power in their hearts, and bring forth good fruits in their lives.

¿Quién le instruirá? Mas nosotros tenemos la mente de Cristo. (1 Corintios 2: 6-16)

Aquellos que reciben la doctrina de Cristo como divina y, habiendo sido iluminados por el Espíritu Santo, la han examinado detenidamente, ven no sólo la historia clara de Cristo, y de él crucificado, sino los profundos y admirables designios de la sabiduría divina en ella. Es el misterio manifestado a los santos, (Colosenses. 1:26), aunque antes estaba escondido del mundo pagano; solo se mostró en tipos oscuros y profecías distantes, pero ahora es revelado y dado a conocer por el Espíritu de Dios. Jesucristo es el Señor de la gloria; un título demasiado grande para cualquier criatura.

Hay muchas cosas que la gente no haría si conociera la sabiduría de Dios en la gran obra de la redención. Hay cosas que Dios ha preparado para aquellos que lo aman y esperan en él, que el sentido no puede descubrir, ninguna enseñanza puede transmitir a nuestros oídos, ni puede entrar en nuestro corazón. Debemos tomarlos como están en las Escrituras, como a Dios le agradó revelárnoslos.

Dios nos ha revelado la verdadera sabiduría por medio de su Espíritu. Aquí hay una prueba de la autoridad divina de las Sagradas Escrituras, (2 Pedro 1:21). En prueba de la divinidad del Espíritu Santo, observe que él conoce todas las cosas y todo lo escudriña, aun lo profundo de Dios. Nadie puede conocer las cosas de Dios, sino su Espíritu Santo, que es uno con el Padre y el Hijo, y que da a conocer los misterios divinos a su Iglesia.

Este es el testimonio más claro, tanto de la Deidad real como de la persona distinta del Espíritu Santo. Los apóstoles no se guiaron por principios mundanos. Recibieron la revelación de estas cosas del Espíritu de Dios, y la impresión salvadora de ellas del mismo Espíritu. Estas cosas las declararon en un lenguaje sencillo y sencillo, enseñadas por el Espíritu Santo, totalmente diferentes de la oratoria afectada o las palabras seductoras de la sabiduría del hombre.

El hombre natural, el sabio del mundo, no recibe las cosas del Espíritu de Dios. El orgullo del razonamiento carnal se opone realmente tanto a la espiritualidad como a la sensualidad más baja. La mente santificada discierne las verdaderas bellezas de la santidad, pero el poder de discernir y juzgar acerca de las cosas comunes y naturales no se pierde.

Pero el hombre carnal es un extraño a los principios, placeres y acciones de la vida Divina. El hombre espiritual solamente, es la persona a quien Dios da el conocimiento de su voluntad. ¡Cuán poco ha sabido alguien de la mente de Dios por poder natural! Y los apóstoles fueron capacitados por su Espíritu para dar a conocer su mente. En las Sagradas Escrituras, se nos da a conocer plenamente la mente de Cristo y la mente de Dios en Cristo. Es un gran privilegio de los cristianos que su Espíritu les revele la mente de Cristo. Experimentan su poder santificador en sus corazones y dan buenos frutos en sus vidas.

JOSE ALBERTO MARTINEZ

JOSE ALBERTO MARTINEZ

PULPIT NOTES

NOTAS DEL PÚLPITO

Worship at Echo Park United Methodist Church
La Adoración en la Iglesia Metodista Unida de Echo Park

STEWARDSHIP FOR A NEW AGE + LA MAYORDOMÍA PARA UNA NUEVA ERA

NOVEMBER 7, 2021 + 7 DE NOVIEMBRE 2021

TWENTY-FOURTH SUNDAY AFTER PENTECOST + VIGÉSIMO CUARTO DOMINGO DESPUÉS DE PENTECOSTÉS

Liturgists/Liturgistas: Franie Maddela, Sherman McClellan (10:00 a.m.)

María Elena Quintanilla (2:30 p.m.)

Preacher/Predicador: Rev. Frank Wulf (10:00 a.m. + 2:30 p.m.)

Readings from the Scriptures + Lecturas de las Escrituras

Deuteronomy 6:1-9 – The oneness of God + Deuteronomio 6:1-9 – La unidad de Dios
Mark 12:28-34 – The first commandments + Marcos 12:28-34 – Los primeros mandamientos

Choral Anthem + Himno Coral (10:00 a.m.)

Rise Up, O Men of God + Levantaos, hombres de Dios

Chancel Choir/ Coro de la iglesia + Directed by/Dirigido por: Mina Rhee

Message of the Day + Mensaje del Día

Foundations of Giving + Las bases del dar

+++++

NOVEMBER 14, 2021 + 14 DE NOVIEMBRE 2021

TWENTY-FIFTH SUNDAY AFTER PENTECOST + VIGÉSIMO QUINTO DOMINGO DESPUÉS DE PENTECOSTÉS
UNITED METHODIST WOMEN SUNDAY + DOMINGO DE LAS MUJERES METODISTAS UNIDAS

Liturgists/Liturgistas: Carla Moreno, Lois Price (10:00 a.m.) + Rosa Aguilar (2:30 p.m.)

Preacher/Predicador: Dr. Susan Ballagh (10:00 a.m.) + Rev. Frank Wulf (2:30 p.m.)

Readings from the Scriptures + Lecturas de las Escrituras

Mark 12:38-44 – The Poor Widow's Faith + Marcos 12:38-44 – Jesús y el joven rico
1 Kings 17:8-16 – Elijah and the Widow of Zarephath + 1 Reyes 17:8-16 – Elías y la viuda de Sarepta

Choral Anthem + Himno Coral (10:00 a.m.)

We've a Story to Tell to the Nations + Una historia diremos al mundo

Chancel Choir/ Coro de la iglesia + Directed by/Dirigido por: Mina Rhee

Message of the Day + Mensaje del Día

To be determined/Para ser determinado

+++++

NOVEMBER 21, 2021 + 21 DE NOVIEMBRE 2021

REIGN OF CHRIST SUNDAY + DOMINGO DEL REINO DE CRISTO

TWENTY-SIXTH SUNDAY AFTER PENTECOST + VIGÉSIMO SEXTO DOMINGO DESPUÉS DE PENTECOSTÉS

Liturgists/Liturgistas: Hannah Rudnick, Armida Sánchez, Franie Maddela (10:00 a.m.)

María Elena Quintanilla (2:30 p.m.)

Preacher/Predicador: Rev. Frank Wulf (10:00 a.m. + 2:30 p.m.)

Readings from the Scriptures + Lecturas de las Escrituras

Job 38:1-7 – God's answer to Job + Job 38:1-7 – La respuesta de Dios a Job
Mark 13:1-8 – The Beginning of the Birth Pangs + Marcos 13:1-8 – Los principios de dolores
1 Samuel 2:1-10 – The Song of Hannah + 1 Samuel 2:1-10 – La canción de Ana

Choral Anthem + Himno Coral (10:00 a.m.)

Come, Ye Thankful People, Come + Elevemos al Creador

Chancel Choir/ Coro de la iglesia + Directed by/Dirigido por: Mina Rhee

Message of the Day + Mensaje del Día

Giving in Times of Adversity + El dar en tiempos de adversidad

+++++

NOVEMBER 28, 2021 + 28 DE NOVIEMBRE 2021

FIRST SUNDAY OF ADVENT + PRIMER DOMINGO DE ADVIENTO

Liturgist/Liturgista: Lisa Palombi, Sulma Zepeda Rosales, Lois Price (10:00 a.m.)

Rosa Aguilar (2:30 p.m.)

Preacher/Predicador: Rev. Frank Wulf (10:00 a.m. + 2:30 p.m.)

Readings from the Scriptures + Lecturas de las Escrituras

Jeremiah 33:14-16 – The Righteous Branch + Job 42:1-6 – El renuevo justo
Luke 21:29-36 – The Parable of the Fig Tree + Lucas 21:29-36 – La parábola de la higuera

Choral Anthem + Himno Coral (10:00 a.m.)

O Come, O Come, Emmanuel + Oh ven, Emanuel

Chancel Choir/Coro de la iglesia + Directed by/Dirigido por: Mina Rhee

Message of the Day + Mensaje del Día

Be Alert! + ¡Estén vigilantes!

TO JOIN BY FACEBOOK + PARA UNIRSE MEDIANTE FACEBOOK

<https://www.facebook.com/EchoParkUnitedMethodistChurch>

COMMUNITY EVENTS + EVENTOS DE LA COMUNIDAD

NOVEMBER 2021 + NOVIEMBRE 2021

PUBLIC WORSHIP + ADORACIÓN PÚBLICA

Bilingual Worship in English & Spanish + Adoración bilingüe en inglés y español

Sundays at 10:00 a.m. in the Sanctuary + Los domingos a las 10:00 a.m. en el santuario

Online via Facebook + En línea mediante Facebook: <https://www.facebook.com/EchoParkUnitedMethodistChurch>

Praise and Worship in Spanish + Alabanza y adoración en español

Sundays at 2:30 p.m. in Hild Chapel + Los domingos a las 2:30 p.m. en la Capilla Hild

REGULAR WEEKLY EVENTS + EVENTOS SEMANALES REGULARES

In-Person Sunday School for Children and Youth + Escuela dominical en persona para niños y jóvenes

Sundays at 10:15 a.m. in the basement hall (beginning Sunday, November 21)

Los domingos a las 10:15 a.m. en el salón del sótano (a partir del domingo 21 de noviembre)

Alcoholics Anonymous + Alcohólicos Anónimos

Mondays/Los lunes – 8:00 p.m. Fridays/Los viernes – 8:00 p.m.

First floor classroom + Salón de clases del primer piso

Free Showers for Our Unhoused Neighbors + Duchas gratuitas para nuestros prójimos sin vivienda

Tuesdays and Thursdays/Los martes y los jueves – 9:00 a.m.-3:00 p.m.

Church parking lot + El estacionamiento de la iglesia

Essential Services for Our Unhoused Neighbors + Servicios esenciales para nuestros prójimos sin vivienda

Tuesdays/Los martes – 9:00-11:00 a.m. Sundays/Los domingos – 10:00 a.m.-12:00 p.m.

Basement dining room + El comedor del sótano

Bible Study and Prayer + Estudio Bíblico y Oración

Tuesdays/Los martes – 7:30-8:45 p.m. (Except November 2 and 9/Excepto el 2 y el 9 de noviembre)

Church office + Oficina de la iglesia

Online Via Zoom: <https://us02web.zoom.us/j/7184544317>

Church Choir Rehearsal + Ensayo del coro de la iglesia

Thursdays / Los jueves – 7:30 p.m.

Online via Zoom/En línea mediante Zoom: <https://us02web.zoom.us/j/88958467010?pwd=Ui8rMUVRVExSm9iNURZbytQdjFEQT09>
or call/o llame a: 1-669-900-9128 + Meeting ID/ID de la reunión: 889 5846 7010 # + Password/Contraseña: 069075

OCCASIONAL EVENTS AND MEETINGS + EVENTOS Y REUNIONES OCASIONALES

Tuesday, November 2/Martes el
2 de noviembre; 7:00 p.m.

Welcome Center Board + Junta del Centro de Bienvenida

<https://us02web.zoom.us/j/86704781105?pwd=WjBRWVFxYmR2cFFQ000Yi90Z1BCUT09>

Tuesday, November 2/Martes el
2 de noviembre; 7:00 p.m.

Echo Park Housing and Homelessness Committee

Comité de Echo Park del Albergar y de la Falta de Vivienda <https://us02web.zoom.us/j/87523544624>

Wednesday, November 3/Miércoles
3 de noviembre; 7:00 p.m.

Administrative Council + Concilio administrativo

<https://us02web.zoom.us/j/7184544317>

Saturday, November 6/Sábado el
6 de noviembre; 9:00 a.m.

All Church Work Day + Día de trabajo

para toda la iglesia Gather on Reservoir Street/Reúnanse en la Calle Reservoir

Sunday, November 7/Domingo el
7 de noviembre; 12:00 p.m.

Staff-Parish Relations Committee +

Comité de relaciones personal-parroquia

<https://us02web.zoom.us/j/7184544317>

Tuesday, November 9/Martes el
9 de noviembre; 7:00 p.m.

Charge Conference + Conferencia de cargo

The connection information will be posted on the church webpage when it becomes available

La información de conexión se publicará en el sitio web de la iglesia cuando esté disponible

Thursday, November 11/Jueves el
11 de noviembre

Veteran's Day + El Día de los Veteranos

The church office will be closed/La oficina de la iglesia estará cerrada

Sunday, November 14/Domingo el
14 de noviembre

United Methodist Women + Mujeres Metodistas Unidas

<https://us02web.zoom.us/j/7184544317>

Saturday, November 20/Sábado el
20 de noviembre; 3:30 pm

Packing of food baskets by the Welcome Center + Embalar

Dining Room

de canastas de alimentos por el Centro de Bienvenida

Comedor

Sunday, November 21/Domingo el
21 de noviembre

Welcome Center food basket distribution + Distribución

Following Worship

de canastas de alimentos por el Centro de Bienvenida

Después de la Adoración

Thursday, November 25/Jueves el
25 de noviembre

Thanksgiving Holiday + Fiesta de la Acción de Gracias

The church office will be closed/La oficina de la iglesia estará cerrada

Friday, November 26/Viernes el
26 de noviembre

Thanksgiving Holiday + Fiesta de la Acción de Gracias

The church office will be closed/La oficina de la iglesia estará cerrada

Sunday, November 28/Domingo el
28 de noviembre

United Methodist Student Sunday + Domingo
del Estudiante Metodista Unido

Special offering during worship
Ofrenda especial durante la adoración

COMMUNITY PRAYERS + ORACIONES COMUNITARIAS

Our Joys and Concerns + Nuestras Alegrías y Preocupaciones

We pray because prayer matters! We pray because we believe that prayer makes a difference! We pray because we believe that God hears and responds to our prayers! We pray because we believe that prayer changes us, and when we are changed, the world will also be changed!

¡Oremos porque creemos que la oración importa! ¡Oremos porque creemos que la oración hace una diferencia! ¡Oremos porque creemos que Dios escucha y responde a nuestras oraciones! ¡Oremos porque creemos que la oración nos cambia, y, cuando seamos cambiados, el mundo será cambiado también!

WE CONTINUE TO PRAY FOR THE GLOBAL COVID-19 PANDEMIC SEGUIMOS ORANDO POR LA PANDEMIA MUNDIAL DE COVID-19

We thank God for signs of hope: + Agradecemos a Dios por signos de esperanza:

- Reductions in the COVID-19 positivity rate in Los Angeles County + Reducciones en la tasa de positividad del COVID-19 en el Condado de Los Angeles.
- Successful campaigns of social distancing, hygiene, and vaccination that are helping to mitigate the pandemic + Campañas de distanciamiento social, higiene, y vacunación que están ayudando a mitigar la pandemia COVID-19
- Those in this congregation and our extended families who have recovered from COVID-19 infection + Aquellos en esta congregación y nuestras familias que se han recuperado de la infección por el COVID-19

We ask healing for those suffering from COVID-19: + Pedimos curación para los que sufren de COVID-19:

- People around our nation and world who are or will be infected with the coronavirus + Personas alrededor de nuestra nación y mundo que están o serán infectadas por el coronavirus

We ask comfort for those who have lost loved ones to COVID-19: + Pedimos consuelo para los que han perdido seres queridos por COVID-19:

- The families and friends of/La familia y los amigos de: Carlos Rodriguez, Gloria Litonjua, Gregoria Decoro, Samuel Maddela, Phoebe Tuban Magno, Juanito Bernabe, Jr., Michael Wyatt, Rev. Myron Wingfield, Bishop Daniel Arichea

WE GIVE GOD THANKS + LE DAMOS GRACIAS A DIOS

Restoration of health + Restauración de la salud:

- Herbert Alexander Arias, Jennifer Cenicerros, Pastor V.J. Cruz, Franie Maddela, Stephanie Maddela, Retha Matson, Susan Perez, Carol Wulf

Positive life changes: + Cambios positivos de vida:

- Danny Bernabe (Green card/Tarjeta verde), John Chavis (new novels/nuevas novelas), Josh López-Reyes (school/escuela), Naylea Hernandez (school/escuela), Oswaldo Moreno, Hazel Ramos (school/escuela)

The work of the Welcome Center at Echo Park + El trabajo del Centro de Bienvenida en Echo Park

WE PRAY FOR THOSE IN NEED + ORAMOS POR LOS NECESITADOS

Comfort for those who mourn: + Consuelo por los que están de luto:

- The family and friends of/La familia y los amigos de: Greg Enriquez, Felimon Lampa, Amelia Magno, Phoebe Tubban Magno, Wenceslao L. Pedeglorio, Phillip Radtke, Carlos Rodríguez, Dolores Ramos, Myra Gloria Rodríguez, Julio Sánchez, Jeff Swenson, Roger Wolf

Healing for those who are ill or otherwise suffering: + Curación para los que están enfermos o que sufren de otra manera:

- Danny Bernabe, Paul Barron, Thomas Bicknell, Alex Bussing, Thezra Cenicerros, John Chavis, Dolores DeAngelis, Fil DeAngelis, Armisticia Dorotan, Walter Elmer, Jeffrey Espinoza, Julia Garcia, Jessie Gilbert, Lance Gilbert, Dorothy Labonte, Farida Roa Luat, Franie Maddela, Elizabeth A. Mazahari, Monique Martinez, Elizabeth Wyatt Merchant, Jonathan Moreno, Misty Orlove, Julita V. Pagaduan, Sergio Pagaduan, Anthony Palombi, Lisa Palombi, Larry Patton, Susan Perez, LaDonna Sebastian, Marcy Souffle, LaDell Stapp, Lani Stapp, Frank Wulf, Rafaela Wulf, Jenette Marie Wyatt

Support for those who need wisdom, resources, hope: + Apoyo para los que necesitan sabiduría, recursos, esperanza:

- Danny Bernabe, David and Daniel Bernabe, John Chavis, Julia Garcia, Monique Martinez, Alfered Nazarian, LaDonna Sebastian

WE PRAY FOR OUR WORLD + ORAMOS POR NUESTRO MUNDO

Justice, peace, and healing for our suffering, struggling world: + Justicia, paz, y curación para nuestro mundo que sufre y lucha:

- Wars/Guerras: Israel-Palestine/Palestina, Yemen, Syria/Siria, Afghanistan/Afganistán, The Philippines/Las Filipinas
- Violence/Violencia: Gun violence and mass murders in the U.S./Violencia armada y asesinatos masivos en los EE.UU., Police brutality/Brutalidad por parte de la policía, Gang violence in Mexico and Central America/Violencia pandillera en México y Centroamérica, Civil unrest in Cuba, Haiti and Hong Kong/Disturbios civiles en Cuba, Haití y Hong Kong, Anti-Asian violence/Violencia antiasiática, Ethnic cleansing against the Rohingya in Myanmar/Limpieza étnica contra los rohinyás en Myanmar
- Natural disasters/Desastres naturales: Fires in the western U.S./Incendios en el oeste de EE.UU., Floods in the northwest U.S./Inundaciones en el noroeste de EE.UU., Storms in the northeast U.S./Tormentas en el noreste de EE.UU., Hurricane Henri/Huracán Henri, Earthquake in Haiti/Terremoto en Haití, Volcano eruption in the Canary Islands/Erupción volcánica en las Islas Canarias
- Global migration/Migración mundial, Need for immigration reform in the 'first world'/Necesidad de reforma migratoria en el 'primer mundo'
- Racism, sexism, homophobia + Racismo, sexismo, homofobia
- Homelessness and poverty + Falta de vivienda y pobreza
- Divisions in the Church + Divisiones en la Iglesia

Our Prayer Vanguard, RETHA MATSON (323-258-5279), FRANIE MADDELA (310-435-8553), and JENNIFER CENICEROS (213-453-5184), regularly pray for members and friends of this congregation. If you or someone you know is in need of prayer, please contact one of them. (You don't have to tell them the specific reason for the request... unless you want to.)

Nuestras Vanguardias de Oración, RETHA MATSON (323-258-5279), FRANIE MADDELA (310-435-8553), y JENNIFER CENICEROS (213-453-5184), oran regularmente por miembros y amigos de esta congregación. Entonces, si usted o alguien que usted conoce necesita oración, por favor, haga contacto con una de ellas. (No es necesario decirles la razón por la petición a menos que quieras).



Echo Park United Methodist Church
1226 North Alvarado Street, Los Angeles, CA 90026



Echo Park United Methodist Church

1226 North Alvarado Street, Los Angeles, CALIFORNIA 90026
Tel. (213) 484-8214
e-mail: echoparkumc@gmail.com
website: <https://echoparkumc.wordpress.com>

Bishop
District Superintendent
Pastor

GRANT HAGIYA
MARK NAKAGAWA
FRANK WULF

Secretary
Music Director
Custodian
Lay Leaders

JOHN CHAVIS
MINA RHEE
LEONEL SANCHEZ
LOIS PRICE

Lay Leader (Emeritus)
Admin Council Chairperson
Treasurer
Trustees Chairperson
Staff- Parish Relations Chairperson

FRANIE MADDELA
RETHA MATSON
JOHN CHAVIS
LISA PALOMBI
WALTER ELMER
SULMA ROSALES

Monthly Newsletter

THE ECHO / EL RESONIDO

SUNDAY SCHEDULE OF WORSHIP (and related activities)

10:00 a.m.

Bilingual Service in English and Spanish
Servicio Bilingüe en Inglés y Español

Online at Facebook:

En línea en Facebook:

[https://facebook.com/EchoPark United Methodist Church](https://facebook.com/EchoParkUnitedMethodistChurch)

2:30 p.m.

Servicio en Español

